

[Terug naar Bijbel index](#) [Terug naar Boek index](#)

## Leviticus 23

1 De Here sprak tot Mozes:

### Shabbat

2 Spreek tot de Israelieten en zeg tot hen: De feesttijden des Heren, die gij zult uitroepen als [heilige samenkomsten](#), zijn mijn feesttijden.

3 Zes dagen mag arbeid verricht worden, maar op **de zevende dag** zal er een volkomen **sabbat** zijn: een [heilige samenkomst](#); generlei arbeid zult gij verrichten, het is een sabbat voor de Here in al uw woonplaatsen.

### Pesach/Matzot

4 Dit zijn de feesttijden des Heren, [heilige samenkomsten](#), die gij uitroepen zult op de daarvoor bepaalde tijd.

5 In de **eerste maand**, op **de veertiende** der maand, in de avondschemering, is het **pascha** voor de Here.

6 En op **de vijftiende** dag van deze maand is het feest der **ongezuurde broden** voor de Here, zeven dagen zult gij ongezuurde broden eten.

7 Op de **eerste dag** zult gij **een heilige samenkomst** hebben; dan zult gij generlei slaafse arbeid verrichten.

8 Gij zult de Here een vuuroffer brengen gedurende zeven dagen; op de **zevende dag** zal er een **heilige samenkomst** zijn; generlei slaafse arbeid zult gij verrichten.

### Bikoeriem

[Er staat: **reshith**: Beginning, first, chief, choice part, Bikurim is Shavuot.] 9 En de Here sprak tot Mozes:

10 Spreek tot de Israelieten en zeg tot hen: **Wanneer gij komt in het land** dat Ik u geef, en de oogst daarvan binnenhaalt, dan zult gij de eerstelingsgarve van uw oogst naar de priester brengen,

11 En hij zal de garve voor het aangezicht des Heren bewegen, opdat gij welgevallig zijt; **daags na de sabbat** zal de priester die bewegen.

12 Gij zult op de dag waarop gij de garve beweegt, een gaaf eenjarig schaap de Here ten brandoffer bereiden,

13 Met als bijbehorend spijsoffer twee tienden fijn meel, met olie aangemaakt, ten vuuroffer tot een liefelijke reuk voor de Here, en als bijbehorend plengoffer een vierde hin wijn.

14 Tot op die dag zult gij geen brood, geen geroosterd of vers koren eten, totdat gij de offergave van uw God gebracht hebt: het is een altoosdurende inzetting voor uw geslachten, in al uw woonplaatsen.

1 [Corinthiërs 15:20](#) Maar nu, Christus is opgewekt uit de doden, als eersteling van hen, die ontslapen zijn.

15 Dan zult gij **tellen van de dag na de sabbat**, van de dag waarop gij de garve van het beweegoffer gebracht hebt: **zeven volle weken** zullen het zijn;

16 Tot de dag **na de zevende sabbat** zult gij tellen, **vijftig dagen**; dan zult gij een nieuw spijsoffer de Here brengen.

17 Uit uw woonplaatsen zult gij twee beweegbroden meebrengen; uit twee tienden efa fijn meel zullen zij bereid worden, gezuurd zullen zij gebakken worden, eerstelingen voor de Here.

Shavoet, 50 of 99 dagen

#### Ad of Od

leviticus 23:16: עד ממחרת השבת השביעת תספרו חמשים יום והקרבתם מנחה חדשה ליהוה:

'ad mi·mo·cho·Rat = Even unto the morrow

leviticus 23:17: ממושבתיכם תביאו לחם תנופה שנים שני עשרנים סלת תהינה חמץ תאפינה בכורים ליהוה:

mi·mo·she·Vo·tei·Chem = of your habitations

micha 1:15: עד הירש אבי לך יושבת מרשה עד־עדלם יבוא כבוד ישראל:

'Od hai·yo·Resh = Moreover an heir

"EVEN UNTO the morrow after the seventh Sabbath shall you number fifty days...."

Here the first Hebrew word "AD" is translated into the English "EVEN UNTO." There is, however, a problem with this! The phrase "EVEN UNTO" deals with SPACE

while all of the measurements in verse 16 -- "the morrow," "the seventh Sabbath,"

and "fifty days" all deal with TIME, not SPACE!

Therefore, the English translation for "AD" as "EVEN UNTO" is in error and CANNOT

be correct since it deals with "SPACE" and not "TIME."

But what if the Hebrew word for "FROM" was at the beginning of verse 16?

If this was the case it would be the STARTING POINT for the fifty-day count rather

than the misrepresented ending point.

So, in fact, is the Hebrew word for "FROM" here at the beginning of verse 16?

Yes, it is -- in the very beginning of verse 16!

The Hebrew phrase is AD-MIN-MOCHORATH -- which is most accurately translated as "FROM the morrow"!

Even though the word "MIN" is in the original Hebrew, it has purposely been omitted

from every English translation except the Ferrar Fenton and a couple of other versions!

This, of course, makes a HUGE difference in determining the date of Pentecost!

Ferrar Fenton, who was a noted ancient Sanskrit, Greek, Hebrew and Latin scholar, translated Leviticus 23:15-17 as follows:

"You shall also count for yourselves from the day after the Sabbath that you bring the Wave-sheaf, seven Sabbaths. They must be complete. Then AFTER [MIN -- FROM] the seventh Sabbath, you shall count fifty days, when you shall present a new offering to the EVER-LIVING. You shall bring from your dwellings two wave cakes of two tenths of fine [WHEAT] flour. They shall be fermented, -- baked in an oven for the EVER-LIVING."

The original Hebrew scriptures, therefore, clearly show that AFTER counting seven Sabbaths (weeks) from the Wave Sheaf Offering on Nisan 16 there is a SECOND NUMBERING of FIFTY DAYS up unto the actual Feast of Shavuot. That second count of fifty days does NOT conclude, but rather COMMENCES on the morrow after the seventh Sabbath. This CORRECTLY places Shavuot/Pentecost -- the feast of the WHEAT HARVEST -- at the very end of the FOURTH month of Tammuz -- right where it belongs -- in the middle of the SUMMER wheat harvest and at the beginning of the grape harvest, MIDWAY between the SPRING and FALL harvest seasons.

<https://www.hope-of-israel.org/truecount.html>

<https://www.hope-of-israel.org/pentecost.htm>

18 Bij het brood zult gij zeven gave eenjarige schapen offeren en een jonge stier en twee rammen; zij zullen een brandoffer voor de Here zijn, met de bijbehorende spijsoffers en plengoffers, een vuuroffer tot een liefelijke reuk voor de Here.

19 Dan zult gij een geitebok ten zondoffer, en twee eenjarige schapen ten vredeoffer bereiden.

20 En de priester zal ze bewegen, bij het brood der eerstelingen, als beweegoffer voor het aangezicht des Heren bij de twee schapen: zij zullen de Here heilig zijn, zij zijn voor de priester.

21 Op deze zelfde dag zult gij een oproep doen uitgaan, gij zult een [heilige samenkomst](#) hebben, generlei slaafse arbeid zult gij verrichten; het is een altoosdurende inzetting, in al uw woonplaatsen, voor uw geslachten.

22 Wanneer gij de oogst van uw land binnenhaalt, dan zult gij de rand van uw veld bij uw oogst niet geheel afmaaïen, en wat van uw oogst is blijven liggen, zult gij niet oplezen; dat zult gij voor de arme en de vreemdeling laten liggen: Ik ben de Here, uw God.

T' roeah

23 En de Here sprak tot Mozes:

24 Spreek tot de Israëlieten: In de **zevende maand**, op **de eerste** der maand, zult gij een rustdag hebben, aangekondigd door **bazuïngeschal**, een [heilige samenkomst](#).

25 Generlei slaafse arbeid zult gij verrichten en gij zult de Here een vuuroffer brengen.

Kippoeriem

26 En de Here sprak tot Mozes:

27 Maar op **de tiende** van die **zevende maand** is de **Verzoendag**; een [heilige samenkomst](#) zult gij hebben en gij zult u verootmoedigen en de Here een vuuroffer brengen.

- 28 Op die dag zult gij generlei arbeid verrichten, want het is de Verzoendag, om over u verzoening te doen voor het aangezicht van de Here, uw God.
- 29 Want ieder die zich op die dag niet zal verootmoedigen, zal uitgeroeid worden uit zijn volksgenoten.
- 30 Ieder die enige arbeid verricht op die dag, zal Ik verdelgen uit het midden van zijn volk.
- 31 Generlei arbeid zult gij verrichten: het is een altoosdurende inzetting voor uw geslachten, in al uw woonplaatsen.
- 32 Het zal u een volkomen sabbat zijn en gij zult u verootmoedigen. Op de **negende van de maand**, des avonds, van avond tot avond, zult gij uw sabbat vieren.

## Soekot

- 33 En de Here sprak tot Mozes:
- 34 Spreek tot de Israelieten: Op **de vijftiende** dag van deze **zevende maand** begint het **Loofhuttenfeest** voor de Here, zeven dagen lang.
- 35 Op **de eerste dag** zal er **een heilige samenkomst** zijn; generlei slaafse arbeid zult gij verrichten.

## Shemini Atzeret

- 36 Zeven dagen zult gij de Here een vuuroffer brengen; op **de achtste dag** zult gij een **heilige samenkomst** hebben en de Here een vuuroffer brengen; het is een feest, generlei slaafse arbeid zult gij verrichten.
- 37 Dit zijn de feesttijden des Heren, waarop gij **heilige samenkomsten** zult uitroepen, om de Here een vuuroffer te brengen: brandoffer en spijsoffer, slachtoffer en plengoffers, naar het voorschrift voor iedere dag,
- 38 Behalve de sabbatten des Heren en behalve de gaven en al de gelofteoffers en al de vrijwillige offers, die gij de Here geven wilt.
- 39 Doch op de vijftiende dag van de zevende maand, wanneer gij de opbrengst van uw land inzamelt, zult gij zeven dagen het feest des Heren vieren; op de eerste dag zal er rust zijn en op de achtste dag zal er rust zijn.
- 40 Op de eerste dag zult gij vruchten van sierlijke bomen nemen, takken van palmen en twijgen van loofbomen en van beekwilgen, en gij zult vrolijk zijn voor het aangezicht van de Here, uw God, zeven dagen lang.
- 41 Gij zult het als een feest des Heren vieren zeven dagen in het jaar, een altoosdurende inzetting voor uw geslachten; in de zevende maand zult gij het vieren.
- 42 In loofhutten zult gij wonen zeven dagen; allen die in Israel geboren zijn, zullen in loofhutten wonen,
- 43 Opdat uw geslachten weten, dat Ik de Israelieten in hutten heb doen wonen, toen Ik hen uit het land Egypte leidde: Ik ben de Here, uw God.
- 44 Zo maakte Mozes de feesttijden des Heren aan de Israelieten bekend.

[vorig hoofdstuk](#) | [volgend hoofdstuk](#)

From:

<https://bijbelwiki.famvisser.net/> - **Bijbel Wiki**

Permanent link:

<https://bijbelwiki.famvisser.net/doku.php?id=bijbels:nbg:tekst:leviticus23&rev=1771841952>



Last update: **2026/02/23 11:19**